# Folleto de instrucciones

### **SECADORA**

Ε



# IS60V

## Índice de materias

#### Instalación, 46-47

Dónde instalar la secadora Ventilación Conexiones eléctrica Antes de empezar a utilizar la secadora

## Descripción de la secadora, 48

La sección delantera La sección trasera El panel de control

## Comienzo y programas, 49

Seleccionar un programa

#### La colada, 50-51

Clasificar la colada Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa Prendas especiales Tiempos de secado

### Advertencias y recomendaciones, 52

Seguridad general Disposición Ahorro energético y respeto del medio ambiente

### Mantenimiento y cuidados, 53

Desconectar la electricidad Limpiar el filtro después de cada ciclo Comprobar el tambor después de cada ciclo Limpiar la secadora

### Resolución de problemas, 54

### Servicio, 55

Piezas de repuesto



# Instalación

¡Guarde este manual de instrucciones a mano a fin de consultarlo cuando sea necesario. Llévelo con usted cuando se traslade, y, si vendiera este electrodoméstico o si lo pasa a terceros compruebe que este manual se incluya con la secadora de forma que el nuevo propietario quede informado acerca de las advertencias y recomendaciones, además del funcionamiento de la secadora.

¿Lea estas instrucciones detenidamente; las páginas que aparecen a continuación contienen información importante sobre la instalación, además de recomendaciones sobre el funcionamiento del electrodoméstico.

#### Dónde instalar la secadora

- Instale la secadora lejos de estufas, calentadores o cocinas, ya que las llamas pueden dañar el electrodoméstico.
- Si va a instalar el electrodoméstico debajo de una encimera, asegúrese de dejar un espacio de 10 mm entre la parte superior y cualquier otro objeto que vaya encima o sobre la máquina y un espacio de 15 mm entre los costados y el mobiliario lateral o paredes. Esto asegura la correcta circulación de aire. Asegúrese que los respiraderos traseros no estén obstruidos.
- Asegúrese que coloca la secadora en un lugar que no tenga humedad y con una circulación de aire adecuada.

#### Ventilación

La secadora seca la colada aspirando aire frío, limpio y relativamente seco, calentándolo y luego distribuyéndolo a través de la ropa a medida que la colada da vueltas suavemente. Con objeto de ofrecer el rendimiento más óptimo, el aire húmedo se extrae a través de un tubo de ventilación ubicado en la parte trasera de la secadora.

Cuando la secadora está en uso, debe haber una ventilación adecuada a fin de evitar el flujo de retorno de gases en la zona de electrodomésticos que queman otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos.

#### Ventilación móvil

Siempre debe ajustarse un tubo de ventilación cuando la secadora se utiliza en combinación con la ventilación móvil. El tubo debe instalarse de forma segura en la parte trasera de la secadora (*véase Descripción de la secadora*). A ser posible, siempre es mejor conectar el tubo a una salida permanente cerca de la secadora. Si no es posible realizar una instalación permanente, la secadora funcionará igual de bien con el tubo fuera de una ventana parcialmente abierta.

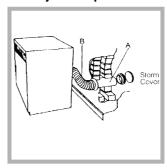
¡Compruebe que el extremo del tubo no esté orientado hacia el respiradero de la entrada de aire en la parte de atrás de la secadora.

¡El tubo de ventilación no debe superar 2,4 metros de largo y debe permanecer libre de cualquier posible acumulación de pelusas, hilos y agua, sacudiéndolo con frecuencia. Asegúrese siempre que el tubo no está aplastado.

#### Ventilación permanente

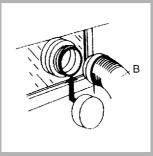
Junto con el tubo de ventilación, recomendamos utilizar un juego de ventilación de pared/ventana, disponible en cualquier comercio o del distribuidor de piezas de repuesto más cercano.

#### Montaje en la pared



- Deje una abertura en la pared, al lado izquierda de la ubicación propuesta para la secadora.
- Mantenga el tubo lo más corto y recto posible a fin de evitar que la humedad condensada se introduzca en la secadora.
- 3. De manera similar, el conducto en la pared debe estar orientado hacia el exterior.

#### Montaje en una ventana

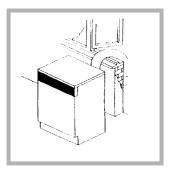


- En el caso de una secadora instalada en columna, el orificio de la ventana debería hacerse debajo del respiradero.
- 2. El tubo debe mantenerse lo más corto posible.

Dependiendo de la frecuencia con la que use la secadora, es esencial que las áreas A y B se comprueben periódicamente para retirar las pelusas o la suciedad. El adaptador del tubo de ventilación debe ajustarse de forma segura a fin de evitar que el aire húmedo se distribuya por la habitación.

La secadora no se debería empujar muy al fondo para evitar que le tubo de evacuación salga de su ubicación.

¡El tubo debe permanecer lejos del respiradero de la entrada de aire y deben evitarse las dobleces o codos en "U" ya que éstos obstruirán el tubo o atraparán condensación.



1. El extremo del tubo debe orientarse hacia abajo, a fin de evitar que el aire húmedo y caliente se condense en la habitación o en la secadora.

¡Compruebe que la secadora tenga la ventilación adecuada y que el extremo del tubo de ventilación no esté orientado hacia el conducto de entrada de aire.

¡El tubo de ventilación siempre debe estar ajustado a fin de ofrecer el rendimiento más óptimo.

¡Asegúrese que el tubo de ventilación y los respiraderos de entrada de aire no estén obstruidos o bloqueados.

¡La secadora no debe reciclar el aire de salida. ¡El mal uso de cualquier secadora tiene el riesgo de que se produzcan incendios.

¡No expulsar el aire de salida a un conducto de humos que se utilice para gases de salida de otros electrodomésticos que quemen gas u otros combustibles.

#### Conexiones eléctricas

Compruebe lo siguiente antes de introducir el enchufe en la toma eléctrica:

- El enchufe debe llevar conexión a tierra.
- El enchufe debe tener la capacidad suficiente para soportar la máxima potencia de los electrodomésticos, lo que se indica en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- El voltaje de potencia debe encontarse dentro de los valores indicados en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- La toma debe ser compatible con el enchufe de la secadora. Si este no es el caso, cambie el enchufe o la toma.

¡La secadora no debe instalarse en el exterior, incluso si el espacio destinado a estos efectos está resguardado. Puede ser muy peligroso si está expuesta a la lluvia o tormentas.

¡Una vez instalada, el cable eléctrico y el enchufe de la secadora deben estar al alcance de la mano.

¡No utilice cables alargadores.

¡El cable de alimentación no debe estar ni doblado ni torcido.

¡Debe comprobarse periódicamente el cable de la fuente de alimientación y cambiarse con un cable especialmente preparado para esta secadora e instalarse únicamente por técnicos autorizados (véase *Servicio*). Los cables de alimentación nuevos o más largos pueden adquirirse adicionalmente de distribuidores autorizados.

¡El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no seguirse alguna de estas normas.

En caso de cualquier duda consulte con un electricista cualificado.

# Antes de empezar a utilizar la secadora

Una vez haya instalado la secadora y antes de utilizarla, limpie el interior del tambor para retirar el polvo que haya podido acumularse durante el transporte.

Е

Instalaci

Descripción

programas

La colada

Advertencias y recomendaciones

Mantenimient cuidados

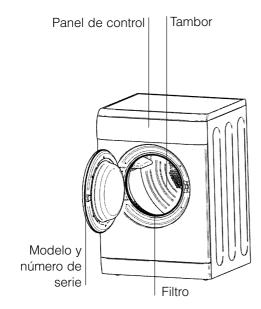
Resolución de problemas

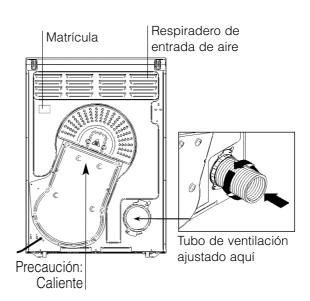
Servicio

# Descripción de la secadora

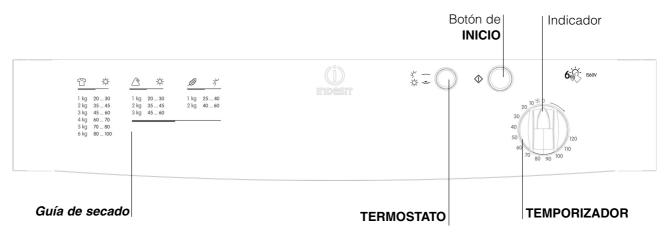
### La sección delantera

### La sección trasera





#### Panel de control



El botón de **INICIO** comienza a secar un programa seleccionado (*véase Comienzo y Programas*).

El **TERMOSTATO** selecciona la temperatura de secado (*véase Comienzo y Programas*).

DENTRO: MUCHO calor ☆ FUERA: POCO calor ☆

El **TEMPORIZADOR** establece el tiempo de secado: Hágalo girar hacia la derecha, **nunca hacia la izquierda**, hasta que el indicador señale el tiempo de secado que desea (*véase Comienzo y Programas*). La *Guía de secado* le permite consultar una tabla fácil de usar de tipos de tejido y capacidades de carga.

Algodón
Sintéticos

o acrílicos y otros tejidos delicados.

# Comienzo y Programas



## Seleccionar un programa

- 1. Enchufar la secadora a la toma eléctrica.
- 2. Clasifique la colada según la clase de tejido (*véase La colada*).
- Abra la puerta y asegúrese que el filtro está limpio y en posición (véase Mantenimiento).
- 4. Cargue la máquina y asegúrese que no haya ninguna prenda atrapada en el cierre de la puerta. Cierre la puerta.
- 5. Seleccione el tiempo de secado consultando la tabla de Guía de secado para el tipo de tejido que está secando (*véase La colada*).
  - Ajuste la temperatura con el TERMOSTATO.
  - Seleccione un tiempo de secado, girando el TEMPORIZADOR hacia la derecha.

- 6. Pulse el botón de INICIO para empezar. Durante el programa de secado, usted puede comprobar la colada y sacar las prendas que ya se han secado mientras el resto continúa secándose. Cuando vuelva a cerrar la puerta, pulse el botón de INICIO a fin de Empezar a secar de nuevo.
- 7. Aproximadamente 10 minutos antes de que finalice el programa, la secadora realiza una secuencia de SECADO EN FRÍO (los tejidos se enfrían), que siempre debe dejarse que termine.
- 8. Abra la puerta, saque la ropa, limpie el filtro y vuelva a colocarlo (*véase Mantenimiento*).
- 9. Desenchufe la secadora.

Е

# La colada

#### Clasificar la colada

- Compruebe los símbolos en las etiquetas de la ropa a fin de asegurar que los artículos pueden secarse con calor.
- Clasificar la colada por tipo de tejido.
- Vaciar los bolsillos y comprobar los botones.
- Cerrar las cremalleras y los corchetes y atar los cinturones y cordones sueltos.
- Escurra las prendas a fin de eliminar la mayor cantidad agua como sea posible.
- ¡ No meter ropas muy mojadas en la secadora.

#### Tamaño máximo de la carga

No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Fibras naturales: 6 kg máx. Fibras sintéticas: 3 kg máx.

I NO cargar demasiado la secadora ya que esto podría dar como resultado un rendimiento de secado reducido.

# Carga típica

Ropa			
Blusa	de algodón	150 g	
	Otro	100 g	
Vestido	de algodón	500 g	
	Otro	350 g	
Vaqueros		700 g	
10 pañales		1000 g	
Camisa	de algodón	300 g	
	Otro	200 g	
Camiseta		125 g	

Artículos domésticos						
Funda de duvet	de algodón	1500 g				
(Doble)	Otro	1000 g				
Mantel grande		700 g				
Mantel pequeño	250 g					
Paño de cocina		100 g				
Toalla de baño		700 g				
Toalla de mano	350 g					
Sábana doble	500 g					
Sábana individual		350 g				

Al final de un ciclo de secado, es posible que las prendas de algodón estén todavía húmedas si agrupó algodones y sintéticos juntos. Si sucediese esto, dele un tiempo corto de secado.

# Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa

Lea siempre las etiquetas de la prenda, especialmente cuando se sequen con calor por primera vez. Los símbolos que aparecen a continuación son los más comunes:

Puede secarse con calor

No secar con calor

Secar con calor a una temperatura alta

Secar con calor a una temperatura baja

#### Artículos que no son aptos para secarse con calor

- Artículos que contienen goma o materiales similares a la goma o películas plásticas (almohadas, cojines, o prendas impermeables de PVC), cualquier otro artículo inflamable u objetos que contengan sustancias inflamables (toallas manchadas de laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (ciertos tipos de cortinas)
- Artículos que se han limpiado en seco
- Artículos con el código ITCL (véase Prendas especiales). Éstas pueden limpiarse en casa con productos especiales de limpieza en seco para usar en casa. Siga las instrucciones cuidadosamente.
- Artículos grandes y voluminosos (edredones, sacos de dormir, almohadas, cojines, sobrecamas grandes, etc). Éstos se agrandan cuando se están secando y evitarán el flujo de aire por la secadora.

# La colada



## **Prendas especiales**

Mantas y sobrecamas: Los artículos acrílicos (Acilan, Courtelle, Orion, Dralón) deben secarse teniendo especial cuidado y en ajuste POCO calor. Evite secarlos durante mucho tiempo.

**Prendas plisadas o arrugadas:** lea las instrucciones de secado del fabricante incluidas con la prenda.

**Artículos almidonados:** no seque estos artículos con otras prendas no almidonadas. Asegúrese que se retira la mayor cantidad posible de la solución de almidón de la carga antes de introducir las prendas en la secadora. No secar demasiado:

El almidón puede tener una apariencia polvorienta y dejar la ropa sin vida, lo que hace inútil utilizar almidón.

## Tiempos de secado

La tabla que aparece a continuación ofrece tiempos de secado APROXIMADOS en minutos. Los pesos se refieren a prendas secas:

Algodo	nes 🛈						
Mucho	(máximo)	calor 🌣					
Tiempos de secado a 800-1000 rpm en la lavadora							
		Media carga			Carga entera		
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg		
20-30	35-45	45-60	60-70	70-80	80-100		
Sintéticos △ Mucho (máximo) calor ❖							
Tiempos	de secado d	con centrifu	igado red	ucido en la	a lavadora		
		Media carga		Carga entera			
1 kg		2 kg		3 kg			
20-30		35-45			45-60		
Acrílicos							
Tiempos	de secado d	on centrifu	gado redu	ucido en la	alavadora		
Media carga	a				Carga entera		
1 kg					2 kg		
25-40					40-60		

Los tiempos son aproximados y pueden variar dependiendo de:

- La cantidad de agua retenida en la ropa después del ciclo de centrifugado: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.
- Tejidos: las prendas del mismo tejido pero con diferente textura y espesor es posible que no tengan los mismos tiempos de secado.
- Cantidad de colada: las prendas sencillas o las cargas pequeñas pueden tardar más tiempo en secarse.
- Sequedad: Si va a planchar algunas de las prendas, puede sacarlas mientras están un poco húmedas. Otras pueden dejarse más tiempo si necesita que se sequen completamente.
- Ajuste de calor.
- Temperatura de la habitación: Si la habitación en la que se ha instalado la secadora es fría, la secadora tardará más tiempo en secar la ropa.
- Volumen: algunos artículos voluminosos pueden secarse con calor teniendo cuidado. Sugerimos que saque estos artículos varias veces, los sacuda y los vuelva a meter en la secadora hasta que finalice el programa.
- ¡ No seque la ropa en exceso. Todos los tejidos contienen una cantidad pequeña de humedad natural, lo que los mantiene suaves y huecos.

Ε

Instalación

Descripción

# Advertencias y recomendaciones

¡ El electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado según las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se ofrecen por razones de seguridad y deben leerse detenidamente.

Este electrodoméstico cumple las siguientes directivas de la CEE:

- 72/23/CEE y 93/68/CEE (Equipos de bajo voltaje)
- 89/336/CEE, 92/31/CEE y 93/68/CEE (Compatibilidad electromagnética)

### Seguridad general

- Esta secadora ha sido diseñada para uso doméstico y no profesional.
- Esta secadora debe ser utilizada por personas adultas, y deben seguirse las instrucciones ofrecidas en este manual detenidamente.
- No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o pies mojados.
- Desenchufar la máquina tirando del enchufe, no del cable.
- Los niños no deben encontrarse cerca de la secadora mientras se está utilizando. Después de utilizar la secadora, desenchúfela. Mantenga la puerta cerrada a fin de asegurar que los niños no puedan utilizarla como un juguete.
- El electrodoméstico debe instalarse correctamente y disponer de la ventilación adecuada. Los respiraderos de la entrada de aire detrás de la máquina, los respiraderos de salida y el tubo de ventilación nunca deben estar obstruidos (véase Instalación).
- Nunca oriente la salida del tubo de ventilación hacia la entrada de aire en la parte de atrás de la máquina.
- Nunca permita que la secadora recircule el aire de salida
- Nunca utilice la secadora sobre alfombras en las que la altura del pelo evitaría que el aire se introdujera en la secadora por la base.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargar la colada.
- La parte de atrás de la secadora puede estar muy caliente. Nunca la toque mientras está funcionando.
- No utilice la secadora a menos que el filtro esté correctamente instalado (véase Mantenimiento).
- No utilice suavizante en la secadora; añada el suavizante al último aclarado de la lavadora.
- No cargue la secadora demasiado (véase La colada) para las cargas máximas.
- No cargue prendas que estén muy mojadas.
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclarado y centrifugado.
   Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.
- Compruebe detenidamente todas las instrucciones que se ofrecen en las etiquetas de las prendas (véase La colada).
- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
- Nunca seque artículos contaminados con sustancias inflamables (gasolina, aceite, pintura, laca para el cabello, cremas, grasa o aceites de cocina).

- No seque artículos de goma, goma espuma, plástico, espuma plástica, braguitas o forros de pañales, polietileno o papel.
- No seque artículos grandes o muy voluminosos.
- No seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Complete todos los programas con la fase de secado en frío.
- No desconecte la secadora cuando los artículos en su interior están todavía calientes.
- Limpie el filtro cada vez que use la secadora (véase Mantenimiento).
- No permita que se acumulen pelusas cerca de la secadora.
- Nunca suba encima de la secadora ya que podría ocasionar daños.
- Siga siempre las normas y los requerimientos eléctricos (*véase Instalación*).
- Compre siempre piezas de repuesto y accesorios originales (véase Servicio).

#### Información sobre reciclado y disposición

Como parte de nuestro compromiso continuo por ser responsables con el medio ambiente, nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para mantener los costes de nuestros clientes bajos y reducir el desperdicio de materiales.

- Desechar el material de embalaje: siga las normativas locales, de forma que el embalaje pueda reciclarse.
- Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones personales a los niños, quite la puerta y el enchufe y a continuación corte el cable de alimentación al ras con el electrodoméstico. Deshágase de estas piezas por separado a fin de asegurar que el electrodoméstico no pueda volverse a enchufar al suministro.

#### Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CÉ de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.



 ✓ El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eleminación de su electrodoméstico viejo.

### Ahorro energético y respeto del medio ambiente

- Escurrir las prendas para eliminar el exceso de agua antes de secar con calor (si utiliza una lavadora primero, seleccione un ciclo de centrifugado alto). Hacer esto ahorrará tiempo y energía durante el secado.
- Seque siempre cargas completas de esta forma ahorrará energía: una sola prenda o las cargas pequeñas tardan más tiempo en secarse.
- Limpie el filtro cada vez que utilice la secadora a fin de reducir el gasto energético (véase Mantenimiento).

# Mantenimiento y cuidados

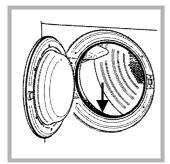


#### Desconectar la electricidad

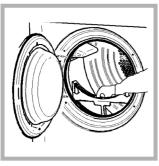
Desenchufe la secadora mientras no la esté utilizando, cuando la limpie y durante los trabajos de mantenimiento.

### Limpiar el filtro después de cada ciclo

El filtro es una pieza importante de la secadora: acumula las pelusas y los hilos que se forman mientras se seca la ropa. Las prendas pequeñas también pueden quedar atrapadas en el filtro. Cuando termine de secar, por lo tanto, limpie el filtro aclarándolo debajo del grifo o con la aspiradora. Si el filtro se obstruye, el flujo de aire en el interior de la secadora se verá seriamente afectado: los tiempos de secado se alargarán y consumirá más energía. Asimismo, podría ocasionar daños a la secadora.



El filtro se encuentra delante del remate de la secadora (*véase el diagrama*).



Tire del asa de plástico del filtro hacia arriba (*véase el diagrama*).
 Limpie el filtro y vuélvalo a colocar correctamente.

Quitar el filtro:

correctamente.
Asegúrese que el filtro se ha colocado completamente a ras con el remate de la secadora.

¡ No utilice la secadora sin haber colocado el filtro.

# Comprobar el tambor después de cada ciclo

Girar el tambor manualmente para retirar las prendas pequeñas (pañuelos) que pudieran dejarse atrás.

### Limpieza del tambor

No utilice productos de limpieza abrasivos, lana de acero o acero inoxidable para limpiar el tambor.

Es posible que comience a formarse una capa de color en el tambor de acero inoxidable, esto puede deberse a la combinación de agua y, o, productos de limpieza como suavizante de ropa. Esta capa de color no afecta el rendimiento de la secadora.

### Limpieza

- Las piezas externas de metal, plástico o goma pueden limpiarse con un paño húmedo.
- Compruebe periódicamente el tubo de ventilación y cualquier accesorio de ventilación permanente con objeto de asegurar que no se hayan acumulado pelusas o hilos, y retirarlos.
- Retire los hilos que se recojan alrededor del filtro y de los respiraderos de salida.
- No utilice disolventes ni abrasivos.
- La secadora utiliza cojinetes de componentes especiales que no necesitan lubricarse.
- ¡ Revise la secadora periódicamente por técnicos autorizados a fin de asegurar la seguridad eléctrica y mecánica de la misma (*véase Servicio*).

Ε

Instalación

Descripción

programas

La colada

ecomendaciones

# Resolución de problemas

Si un día la secadora deja de funcionar. Antes de llamar al Centro de Servicio Técnico (*véase Servicio*), realice las siguientes comprobaciones:

#### Problema:

#### Posibles causas / Solución:

# La secadora no se pone en marcha.

- El enchufe no está enchufado en la toma, o no hace contacto.
- Ha habido un fallo de potencia.
- El fusible se ha fundido. Pruebe a enchufar otro electrodoméstico en la toma.
- ¿Está utilizando un cable alargador? Pruebe enchufar el cable de alimentación directamente en la toma.
- ¿Está la puerta bien cerrada?
- El TEMPORIZADOR no se ha ajustado correctamente (*véase Comienzo y Programas*).
- No se ha pulsado el botón de INICIO (véase Comienzo y Programas).

#### Tarda mucho tiempo en secar.

- No se ha limpiado el filtro (véase Mantenimiento).
- El ajuste de temperatura no es ideal para el tipo de tejido que está secando (*véase Comienzo y Programas*).
- No se ha seleccionado el programa correcto para la carga (véase Comienzo y Programas).
- El tubo de ventilación flexible está obstruido (véase Instalación).
- El respiradero de entrada de aire está obstruido (véase Instalación).
- La portezuela de ventilación permanente en la cubierta está obstruida (véase Instalación).
- Las prendas no estaban mojadas (véase La colada).
- La secadora está demasiado cargada (véase La colada).

# **Servicio**



# Antes de llamar al centro de servicio técnico:

- Utilice la guía de resolución de problemas para ver si puede resolver el problema usted mismo (véase Resolución de problemas).
- Si no es así, desconecte la secadora y llame al Centro de servicio técnico más cercano.

# Qué información debe facilitar al centro de servicio técnico:

- nombre, dirección y código postal.
- número de teléfono.
- el problema.
- la fecha de compra.
- el modelo del electrodoméstico (Mod.).
- el número de serie (N/S).

Esta información puede encontrarse en la placa identificativa en el interior de la puerta de la máquina.

# Piezas de repuesto

Esta secadora es una máquina compleja. Si intenta repararla usted mismo o una persona no autorizada puede ocasionar daños a la secadora, además de invalidar la garantía de piezas de repuesto. Llame a un técnico autorizado si experimenta algún problema cuando utilice la máquina. Las piezas de repuesto han sido exclusivamente diseñadas para este electrodoméstico y no para ningún otro uso.

Ε

Instalación

Descripción

Comienzo y programas

La colada

Advertencias y recomendaciones